

Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov KORPORÁTNA AGENDA (konatelia, členovia dozornej rady, iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje môžu byť spracúvané v súvislosti s vedením korporátnej agendy)

Spoločnosť SWS spol. s r.o., Vojany 332, 076 72, IČO: 31 674 518, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice, oddiel: Sro, vložka č.: 3258/V (ďalej len „spoločnosť“ alebo „prevádzkovateľ“) v súlade s príslušnými osobitnými právnymi predpismi¹ vedie korporátnu agendu (matriku) spoločnosti, pričom dochádza k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb ako sú konatelia spoločnosti, členovia dozornej rady, prípadne iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje môže spoločnosť spracúvať v súvislosti s vedením korporátnej agendy (matriky) spoločnosti, ako napr. likvidátor, konečný užívateľ výhod a iné.

OSOBNÉ ÚDAJE, KTORÉ O VÁS SPRACÚVAME

Osobné údaje ako napr. meno, priezvisko, rodné priezvisko, titul, adresa bydliska/pobytu na území Slovenskej republiky, dátum narodenia, miesto narodenia, rodné číslo, štátna príslušnosť, deň vzniku alebo skončenia funkcie, údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov, výpis z registra trestov, ako aj ďalšie osobné údaje požadované/vyplyývajúce z osobitných právnych predpisov, na účely vedenia korporátnej agendy spoločnosti.

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV A PRÁVNY ZÁKLAD

Vaše osobné údaje spracúvame na účel vedenia korporátnej agendy (matriky) spoločnosti – ako sú zápisy do obchodného registra, živnostenského registra, návrhy na zmeny v obchodnom registri, živnostenskom registri, zabezpečovanie povolení na podnikanie spoločnosti podľa osobitných právnych predpisov, zmeny v týchto povoleniach, konanie valného zhromaždenia, schôdze konateľov, dozornej rady a pod.

Právnym základom spracúvania osobných údajov na vyššie uvedený účel je splnenie zákonnej povinnosti spoločnosti ako prevádzkovateľa v zmysle § 13 ods. 1 písm. c) Zákona o ochrane osobných údajov² (článok 6, ods. 1 písm. c) Nariadenia³), ktorá nám vyplýva z osobitných právnych predpisov napr. z Obchodného zákonníka, živnostenského zákona, zákona o obchodnom registri a iné¹. Poskytnutie osobných údajov je zákonnou požiadavkou. Neposkytnutie vašich osobných údajov nevyhnutných pre realizáciu povinností a práv spoločnosti na vyššie uvedený účel môže mať za následok neumožnenie byť konateľom, členom dozornej rady a iné.

¹Napr. zákon č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 55/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zákon č. 530/2003 Z.z. o obchodnom registri a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

²Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

³Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

DOBA UCHOVÁVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

V zmysle registrátorneho poriadku a registrátorneho plánu spoločnosti sú vaše osobné údaje súčasťou dokumentov, ktoré sú uchovávané ako záznamy trvalej dokumentárnej hodnoty. Na uchovávanie osobných údajov, ktoré o vás v súvislosti s vedením korporátnej agendy (matriky) spoločnosti spracúvame sa vzťahuje zákon o archívoch a registratúrach⁴.

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

Vaše osobné údaje spracúvame len na základe zákonných podmienok, ktoré sú uvedené v Nariadení³ alebo Zákone o ochrane osobných údajov².

Pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom ste **dotknutou osobou**, t.j. osobou, o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

Spoločnosť ako prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť poskytnúť vaše osobné údaje pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov⁵.

Vaše osobné údaje môžu byť ďalej poskytnuté príjemcom ako sú osoby oprávnené v zmysle príslušných právnych predpisov (napr. súdy, okresné úrady, orgány činné v trestnom konaní, advokáti, notári, audítori), sprostredkovatelia, ak boli poverení spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa (informácie o aktuálnych sprostredkovateľoch sú dostupné na webovom sídle spoločnosti www.sws.sk odkaz O nás - Ochrana osobných údajov), spoločnosti SLOVNAFT, a.s., so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovenská republika, spoločnosti MOL Nyrt., so sídlom Október huszonharmadika u. 18, Budapešť, Maďarsko na vnútorné administratívne účely v rámci Skupiny Slovnaft a Skupiny MOL.

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa a sprostredkovateľa a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k vašim osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje sú zálohované, v súlade s retenčnými pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Spoločnosť je povinná zabezpečiť zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami Nariadenia¹ a Zákona o ochrane osobných údajov².

⁴ Zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

⁵ Napr. zákon č. 171/1993 Z.z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov; zákon č. 18/2018 z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V súlade s Nariadením³ a Zákonom o ochrane osobných údajov² spoločnosť ako prevádzkovateľ, spracúva vaše osobné údaje v rozsahu a za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch.

Vaše osobné údaje nepodliehajú automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania. Vaše osobné údaje nezverejňujeme a neuskutočňujeme prenos vašich osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám.

ZODPOVEDNÁ OSOBA

Na bezpečné spracúvanie osobných údajov a súlad spracúvania s Nariadením¹ a Zákonom o ochrane osobných údajov² dohliada Zodpovedná osoba, na ktorú sa v prípade uplatnenia svojich práv môžete obrátiť.

Mail: zo_ou@sws.sk

Korešpondenčná adresa: zodpovedná osoba GDPR, SWS spol. s r.o., Vojany 332, 076 72

VAŠE PRÁVA PODĽA NARIADENIA A ZÁKONA O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Nariadenie³ resp. Zákon o ochrane osobných údajov² obsahuje podrobné informácie o vašich právach na ochranu osobných údajov, dostupné prostriedky uplatnenia nápravy, ako aj ich obmedzenia (najmä čl. 15-22 a 82 Nariadenia¹ a § 21 -28 a § 38 Zákona²). Kedykoľvek si môžete vyžiadať informácie o spracúvaní osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, môžete požadovať opravu alebo vymazanie vašich osobných údajov, alebo obmedzenie ich spracúvania, ďalej môžete namietať voči spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného záujmu. Nižšie v texte sú zhrnuté tie najdôležitejšie ustanovenia.

Právo na informácie

Ak prevádzkovateľ spracúva vaše osobné údaje, musí vám poskytnúť informácie ohľadne údajov, ktoré sa vás týkajú, a to aj bez vašej osobitnej žiadosti o ich poskytnutie, vrátane hlavných charakteristík spracúvania údajov ako je účel, právny základ a dobu uchovávania (spracúvania), totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa a v príslušných prípadoch jeho zástupcu, príjemcov osobných údajov (v prípade prenosu osobných údajov do tretích krajín, tiež uvedenie primeraných a vhodných záruk), oprávnené záujmy prevádzkovateľa a/alebo tretích strán v prípade spracúvania osobných údajov na základe oprávneného záujmu, ďalej vaše práva na ochranu údajov a vaše možnosti uplatnenia prostriedkov nápravy (vrátane práva podať sťažnosť dozornému orgánu. Prevádzkovateľ vám poskytne vyššie uvedené informácie tým, že sprístupní toto Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov.

Právo na prístup k údajom

Máte právo od prevádzkovateľa získať potvrdenie o tom, či sú osobné údaje, ktoré sa vás týkajú spracúvané alebo nie, a ak tomu tak je máte právo získať prístup k týmto osobným údajom a tieto informácie ako: účely spracúvania, kategórie dotknutých (spracúvaných) osobných údajov, príjemcovia alebo kategórie príjemcov, predpokladaná doba uchovávanía osobných údajov, práva dotknutej osoby na ochranu svojich osobných údajov a jej možnosti uplatnenia prostriedkov nápravy (vrátane práva podať sťažnosť dozornému orgánu/návrh na začatie konania), ďalej informácie ohľadne zdroja osobných údajov, ak osobné údaje neboli získané od vás ako dotknutej osoby. Na základe vašej žiadosti prevádzkovateľ poskytne kópiu vašich osobných údajov, ktoré sa o vás spracúvajú iba v prípade, že to nebude mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných. Za akékoľvek ďalšie kópie, o ktoré požiadate, môže prevádzkovateľ účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Právo získať kópiu nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných. Prevádzkovateľ vám poskytne informácie o možnosti, použitom postupe, prípadných nákladoch a ďalšie podrobné údaje o poskytnutí kópie po prijatí vašej žiadosti.

Ak ste podali žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie vám podľa možnosti poskytneme elektronickými prostriedkami, pokiaľ nepožiadate o iný spôsob.

Právo na opravu

Máte právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa vás týkajú. So zreteľom na účely spracúvania máte právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia.

Právo na vymazanie (právo na „zabudnutie“)

Máte právo tiež dosiahnuť u prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, a prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak sú splnené určité dôvody alebo podmienky. Dôvodmi, pre ktoré je prevádzkovateľ povinný vymazať vaše osobné údaje na základe vašej žiadosti sú napríklad: osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali; odvoláte súhlas, na základe, ktorého sa spracúvanie vykonáva a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie; osobné údaje sa spracúvali nezákonne alebo namietate voči spracúvaniu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie; osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Únie alebo práva členského štátu, ktorému prevádzkovateľ podlieha, alebo sa osobné údaje získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti. Prevádzkovateľ nebude môcť v niektorých prípadoch vašej žiadosti vyhovieť napr. ak je spracúvanie osobných údajov potrebné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie, pokiaľ ide o jeden z týchto prípadov:

- a) napadnete správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov;
- b) spracúvanie je protizákonné a namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia;

- c) prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale vy ich potrebujete na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- d) namietali ste voči spracúvaniu, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad vašimi oprávnenými dôvodmi.

Ak sa spracúvanie obmedzilo podľa vyššie uvedených dôvodov, takéto osobné údaje sa s výnimkou uchovávaní spracúvajú len s vašim súhlasom alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu Únie alebo členského štátu.

Prevádzkovateľ vás bude informovať pred tým, ako bude obmedzenie spracúvania zrušené.

Právo namietat'

Máte právo kedykoľvek namietat' z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týka, ktoré je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, vykonávané na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa, vrátane namietania proti profilovaniu založenému na uvedených ustanoveniach. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

VAŠE PRÁVNE PROSTRIEDKY

Spoločnosť ako prevádzkovateľ vám poskytne informácie o opatreniach, ktoré sa prijali na základe žiadosti založenej na vašich vyššie uvedených právach, a to bez zbytočného odkladu a v každom prípade **do jedného mesiaca** od doručenia žiadosti. Uvedená lehota sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní komplexnosť žiadosti a počet žiadostí. Spoločnosť vás bude informovať o každom takomto predĺžení do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty.

Ak spoločnosť neprijme opatrenia na základe vašej žiadosti, bezodkladne a najneskôr do jedného mesiaca od doručenia žiadosti bude vás informovať o dôvodoch nekonania a o možnosti podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk a uplatniť súdny prostriedok nápravy resp. podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov².

Každá osoba, ktorá utrpela majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku porušenia Nariadenia¹ resp. Zákona o ochrane osobných údajov² má právo na náhradu utrpenej škody od prevádzkovateľa.

V prípade akéhokoľvek porušenia vašich práv máte právo podať žalobu na príslušný súd podľa sídla prevádzkovateľa. Návrh na začatie konania možno podať aj na súde členského štátu, v ktorom má dotknutá osoba svoj obvyklý pobyt.

Prevádzkovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním, ktorého sa zúčastnil a ktoré bolo v rozpore s Nariadením¹ resp. Zákomom o ochrane osobných údajov² (za škodu spôsobenú

nezákonným spracúvaním). Prevádzkovateľ je zbavený zodpovednosti za škodu spôsobenú nezákonným spracúvaním, ak preukáže, že nenesie žiadnu zodpovednosť za udalosť, ktorá spôsobila škodu (vznik škody nezavinil).

V prípade akýchkoľvek otázok, týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov nás môžete kontaktovať prostredníctvom našej Zodpovednej osoby.

Zmeny týkajúce sa podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov sú zverejnené na našom webovom sídle formou aktualizácie tohto Vyhlásenia, ako aj vo vstupných priestoroch do jednotlivých objektov u strážnej služby. Týmto spôsobom zabezpečíme, aby ste vždy mali k dispozícii aktuálne informácie o tom, za akých podmienok spracúvame vaše osobné údaje.